



Coalition of Hispanic Artists 2025



Our Still Life

Nuestros Bodegones

WHO WE ARE / QUIÉNES SOMOS

Coalition of Hispanic Artists (CHA) is a 501 © (3) nonprofit organization founded in April 2007 and incorporated in March 2008. It is formed by a group of volunteer board of directors of different nationalities.

MISSION

The Mission of the Coalition of Hispanic Artists is to serve Hispanic artists of the greater Tampa Bay area and of the State of Florida by providing a voice for their artistry in various mediums and cultural genres, showcasing their works, providing grounds for interaction between artists and art viewers through education, group and solo exhibitions. In so doing, it seeks to inspire creativity, celebrate diversity, and empower the artists of Hispanic cultural heritage to realize their potential by making a positive impact within their homes, their community, and the world at large.

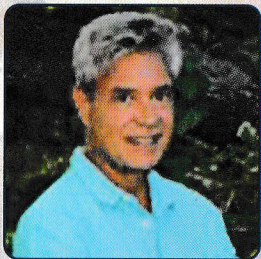
MOTTO

Celebrating the diversity of Hispanic artistry, promoting art to art lovers and partnering talents together to enrich purpose and mission.

La Coalición Hispana de Artistas (CHA) es una organización sin fines de lucro 501 © (3) fundada en abril de 2007 e incorporada en marzo de 2008. Está formada por una junta directiva conformada por voluntarios de diferentes nacionalidades

MISIÓN

La misión de la Coalición Hispana de Artistas es servir a artistas hispanos del área metropolitana de Tampa Bay y del Estado de la Florida proporcionando una voz para su arte en varios medios y géneros culturales, mostrando sus obras, proporcionando bases para la interacción entre artistas y espectadores de arte a través de la educación, exposiciones colectivas e individuales. Al hacerlo, busca inspirar creatividad, celebrar la diversidad y empoderar a los artistas de la herencia cultural hispana para que realicen su potencial al tener un impacto positivo dentro de sus hogares, su comunidad y el mundo en general.

BEN CARDOSO

Born in Cuba, Ben works in acrylics with figurative themes painted in an expressionist style full of color and vitality. His art has been exhibited internationally. His paintings have received recognition and awards at various exhibitions. Named 2019 Hispanic Artist of Tampa Bay. Bcardoso.art@gmail.com - (954) 707- 0286 - www.bencardosoartist.com.

Nacido en Cuba, Ben trabaja en acrílicos con temas figurativos pintados en un estilo expresionista lleno de color y vitalidad. Su arte ha sido exhibido internacionalmente. Sus pinturas han recibido reconocimientos e innumerables premios en varias exposiciones. 2019 Artista Hispano de Tampa Bay.

JENNIFER BROWN

Jennifer Brown has been a librarian with the Tampa-Hillsborough County Public Library system for over three years. Jennifer has acted as the art coordinator for the Kotler Art Gallery, the oldest continuing art-space in downtown Tampa, located in the John F. Germany Public Library for over two years. She leads many craft and STEAM workshops and is always looking to share creative projects, and motivate women to raise awareness of the importance of women in today's society and to inspire them through art.

Jennifer Brown ha sido bibliotecaria en el sistema de bibliotecas públicas del condado de Tampa-Hillsborough durante más de cinco años. Jennifer ha actuado como coordinadora de arte de la Kotler Art Gallery, el espacio de arte continuo más antiguo del centro de Tampa, ubicado en la Biblioteca Pública John F. Germany durante más de dos años. Dirige muchos talleres de manualidades y STEAM y siempre busca compartir proyectos creativos y motivar a las mujeres a crear conciencia sobre la importancia de la mujer en la sociedad actual e inspirarlas a través del arte.

CARLOS A. CAMARGO

Colombian sculptor, obtained a Master in Fine Arts with a specialty in sculpture from the Universidad del Atlántico in Barranquilla, Colombia in 1978. He also studied at Universidad Nacional de Colombia and at the Boston College of Art in Boston, Massachusetts.

Mr. Camargo has exhibited his work in cities throughout his native country and galleries in the United States.

Escultor colombiano, obtuvo una Maestría en Bellas Artes con especialidad en escultura en la Universidad del Atlántico en Barranquilla, Colombia en 1978. También estudió en la Universidad Nacional de Colombia y en el Boston College of Art en Boston, Massachusetts. .

El Sr. Camargo ha expuesto su trabajo en ciudades de su país natal y galerías en los Estados Unidos.



Julio L. Orbezo - Canasta con frutas

JANUARY/ENERO

2025

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1 New Year's Day	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20 Martin Luther King Jr. Day	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



Julio L. Orbezo

Julio L. Orbezo, es un prolífico escritor e investigador de la niñez y la familia. Autor de los libros:

"Yo no entiendo a mis padres" Vol I y II, Es usted buen padre?, Viva! Ya crecí, soy grande!, entre otros, que han tenido gran aceptación del público peruano y latinoamericano, así como artículos publicados en diarios y revistas.

Julio L. Orbezo is a prolific writer and researcher on childhood and family. Author of the books: "I do not understand my parents" Vol I and II.

Are you a good father?, Life! I've grown up, I'm big!, among others, which have been widely accepted by the public.



Yolanda Suárez - Jarrón con flores

FEBRUARY/FEBRERO

2025

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14 Valentine's Day	15
16	17 Presidents' Day	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	



Yolanda Suárez

Nacida en Colombia. Estudió diferentes técnicas: acuarela, óleo, acrílico y pastel. Su estilo figurativo y expresionista se caracteriza por el fuerte uso del color en sus obras.

Su obra "Éxodo" fue escogida como portada para el libro de la Dra. Jeffra Flaitz: "Understanding Your Refugee and Immigrant Students".

Ella ha sido galardonada y ganadora de varios premios.

Born in Colombia. She studied different techniques: watercolor, oil, acrylic and pastel. Her figurative and expressionist style is characterized by the strong use of color in her works.

Her work "Exodus" was chosen as the cover for Dr. Jeffra Flaitz's book: "Understanding Your Refugee and Immigrant Students".

She has been awarded and winner of several awards.

Yolsuarez@hotmail.com, Facebook.com/Yolanda Suarez, Fineartamerica.com/Yolanda Suarezpintora



Evelyn Méndez Portuguez - Pedazo que falta


Tómalo o dejalo.

EM Portuguez

Tómalo o dejalo.

MARCH/MARZO

2025

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
 Coalition of Hispanic Artists						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17 St. Patrick's Day	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



Evelyn Méndez Portuguez

Nacida en Costa Rica. Su estilo, esencialmente naturalista, con fondos surrealistas; flora, fauna y naturaleza muerta, plasmado con diferentes medios de expresión usando acrílico, acuarela, óleos y relieves. Ha participado en innumerables exposiciones y es ganadora de múltiples premios.

Born in Costa Rica. Her style, essentially naturalistic, with surreal backgrounds; flora, fauna and still life, captured with different means of expression using acrylic, watercolor, oil paintings and reliefs. She has participated in countless exhibitions making her the winner of several awards.

evelynscolorscreation@gmail.com
[www.instagram.com com/evelynscolorscreation](https://www.instagram.com/evelynscolorscreation)
[www.facebook.com/happy faces with evelynscolors](https://www.facebook.com/happyfaceswithevelynscolors) - www.evelynscolorscreations.com




Jorge Tejada - Que vivan las frutas

J. TEJEDA 29

APRIL/ABRIL

2025

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15 Tax Day	16	17	18	19
20 Easter Sunday	21	22	23	24	25 Good Friday	26
27	28	29	30			 Coalition of Hispanic Artists



Jorge Tejada

Nacido en Maianao, La Habana, Cuba, Jorge Tejada Rodríguez se ha interesado por las artes, particularmente la pintura desde temprana edad.

Estudió en la Academia de San Alejandro en la especialidad de pintura, en la Escuela Nacional de Diseño en la especialidad de Diseño de Interiores y en el Instituto Superior de Diseño (ISDI) en la especialidad de Diseño Industrial. Para trabajos de posgrado asistió a la Facultad de Historia del Arte de la Universidad de La Habana y a la & Universidad de Bauhaus, Alemania.

Born in Maianao, Habana, Cuba Jorge Tejada Rodríguez has been interested in the arts, particularly painting since he was a young man.

He studied in the Academy of San Alejandro, specializing in painting, the National School of Design, specializing in Interior Design and the Superior Institute of Design (ISDI), specializing in Industrial Design. For post graduate work he attended the Art History Faculty at the University of Havana and the & University of Bauhaus, Germany.




Luz Pennington - Tortas de chocolate

Luz Pennington
2024

MAY/MAYO

2025

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
 Coalition of Hispanic Artists				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11 Mother's Day	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26 Memorial Day	27	28	29	30	31



Luz Pennington

De origen Colombiano, Luz estudió administración de empresas, trabajó en administración hospitalaria antes de emigrar a Tampa en el año 2001.

Desde que empezó a pintar nunca ha pasado un mes sin un pincel en sus manos y ha desarrollado su propio estilo pintando retratos en colores brillantes, sus pinturas reflejan vivencias personales y expresiones culturales.

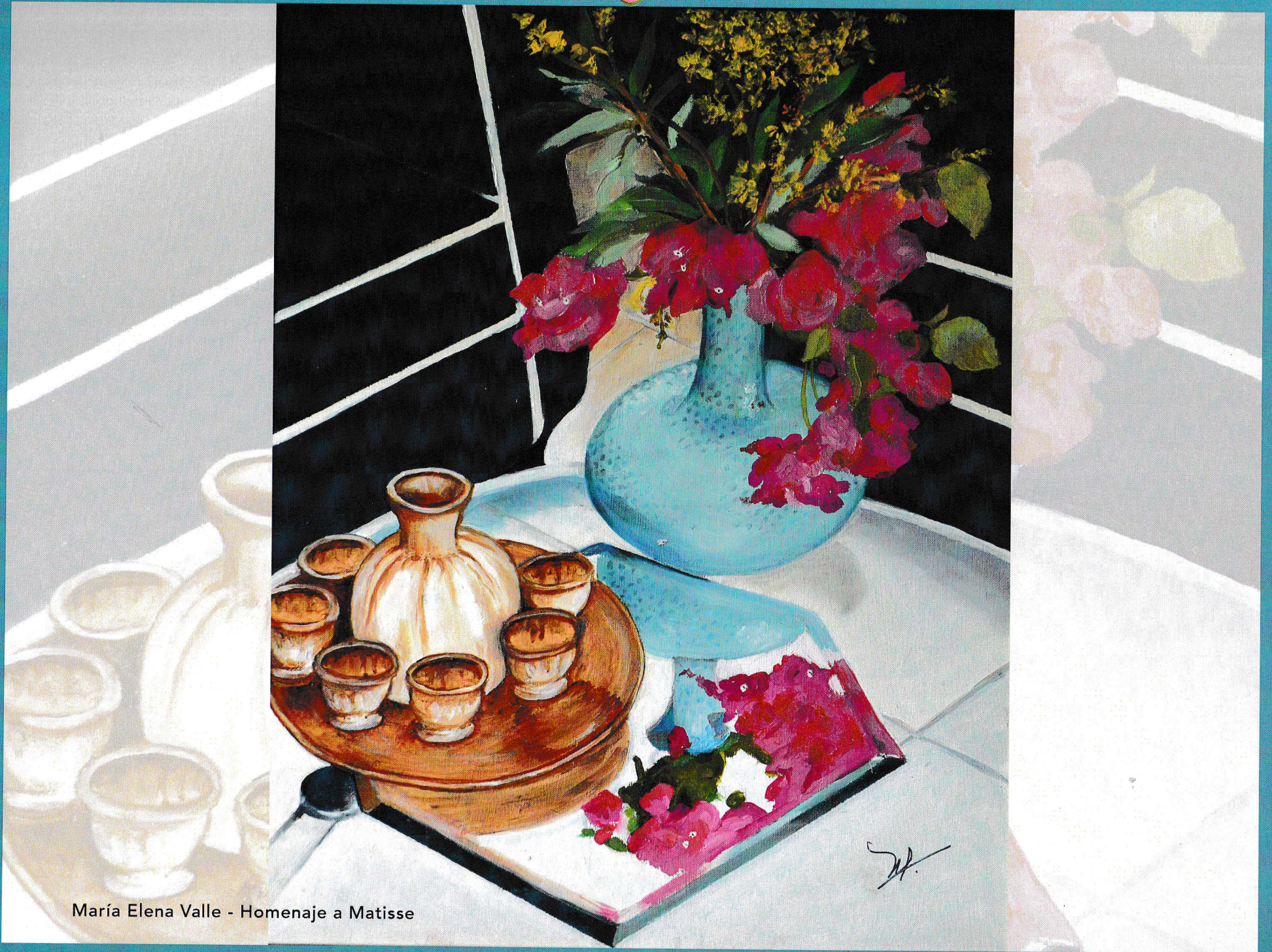
Luz es una artista profesional de pintura corporal, maquillaje artístico y maquillaje infantil.

Luz Pennington was born in Colombia South America. She graduated from "Libre University" with a degree in Business Management.

Luz moved to Tampa, Florida in 2001. She is a visual artist who loves oil media and face art.

Luz loves creating beautiful pieces of art and the joy that it gives to everyone. In 2010, she decided to become a professional face artist and created the business Artyfacesbyluz dedicated to face and body art.

Luz Pennington joined the Coalition of Hispanics Artists (CHA) in 2007 and she has been the nonprofit organization treasurer since 2008.



María Elena Valle - Homenaje a Matisse

JUNE/JUNIO

2025

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15 Father's Day	16	17	18	19 Juneteenth	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					



María Elena Valle

Nacida en La Habana, Cuba, María Elena Valle es una artista y poeta radicada en Tampa que trabaja en varios medios que también incluyen la fotografía. Con experiencia en artes comerciales, María Elena ha trabajado creativa y profesionalmente en publicidad y a nivel corporativo como artista contratada con GTE Data Services. Ahora trabaja desde su estudio en su casa en Tampa.

Su obra enfatiza el diseño, la luz y el color, aunque también ha trabajado monocromáticamente en la creación de obras y fotografías en blanco y negro. Su amor por el diseño y los colores vivos ha sido influenciado por el trabajo de Henri Matisse. Tiene buen ojo para la composición tal como se encuentra en la naturaleza y la vida cotidiana

Born in Cuba, María Elena Valle is a Tampa based artist that works in several mediums that also include poetry and photography. With a commercial arts background, Maria Elena has worked creatively and professionally in advertising and at the corporate level as a contract artist with GTE Data Services.

She now works from her studio at her home in Tampa. Her body of work emphasizes design, light and color although she has also worked monochromatically in creating black and white works and photography. Her love of design and vivid colors has been influenced by the work of Henri Matisse. She has a keen eye for composition as it is found in nature and everyday living.




Magdalena Matías - Aceite de coco

JULY/JULIO

2025



SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4 Independence Day	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		 Coalition of Hispanic Artists



Magdalena Matías

Nacida en Ponce, Puerto Rico. Magdalena Matías trabajó como maestra de arte. Apasionada por los oleos, disfruta pintar paisajes, bodegones y escenas marinas. Ha participado en diversas exhibiciones colectivas con importantes reconocimientos a lo largo de su carrera artística.

Born in Ponce, Puerto Rico. Magdalena Matías worked as an art teacher. She loves using oils and enjoys painting landscapes, still life, and marine scenes.


She has participated in different group exhibits achieving important recognitions throughout her artistic career.
[magdalena.matias@yahoo.com](mailto:magdalenamatias@yahoo.com)

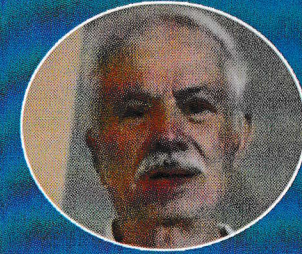


Antonio Machado - Cafetera niquelada

AUGUST/AGOSTO

2025

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
 Coalition of Hispanic Artists					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						



Antonio Machado

Nacido en Cuba, Antonio ha tomado la pintura como hobby después de retirarse hace 8 años. Siempre tuvo afición por la pintura, aunque nunca pudo desarrollarla por falta de tiempo.

Aactualmente, imparte clases de pintura en el centro comunitario David M Barkdale como voluntario para personas de la tercera edad en Tampa.

Born in Cuba, Antonio has taken up painting as a hobby after retiring 8 years ago.

He always had a love for painting, although he was never able to develop it due to lack of time.

He currently teaches painting classes at the David M Barkdale Community Center as a volunteer for seniors in Tampa.




Carlos Soto

Carlos Soto - Magnolias

SEPTEMBER/SEPTIEMBRE

2025

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
 Coalition of Hispanic Artists	1 Labor Day	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				



Carlos Soto

Nacido en Colombia, Carlos se interesó en el arte a temprana edad y tomó clases de arte para mejorar su apreciación por el arte.

En los años 90 tomó clases de pintura al óleo, a Carlos le encanta trabajar con acrílicos y óleos, siendo su fuerte el paisajismo.

Ha participado en varios eventos artísticos.

Born in Colombia, Carlos became interested in art at an early age and took art classes to enhance his appreciation for art.

In the 90's he took classes in oil painting.

He loves working with acrylics and oils, being landscapes his strength. He has participated in various artistic events.

<http://carlossotoart.com>

Email: carlosintpa@yahoo.com

Teléfono: 813-323-1684



Damaris Soto Frassica - Café con leche y pan

OCTOBER/OCTUBRE

2025

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13 Columbus Day	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31 Halloween	



Damaris Soto Frassica

Artista dominicana y gestora cultural. Vive en Tampa, Florida desde 1986. Su arte refleja la multiculturalidad de su tierra y su gente.

Ella comparte humildemente con otros la pasión y sus historias a través del color. Miembro cofundador y ex presidente de CHA.

She is a dominican artist and cultural Advocacy, live in Tampa, Florida since 1986.

Her work reflects the multiculturalism of her land and people.

She humbly shares with others her stories and passion through color. CHA's co-founder member and past president.


Email. damasoto@gmail.com,
<https://www.facebook.com/profile>.



Orlando Soto - Geometrías

NOVEMBER/NOVIEMBRE

2025

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11 Veterans Day	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27 Thanksgiving Day	28 Black Friday	29
30						



Orlando Soto

Nacido en Baní, República Dominicana. Estudió en la escuela de pintura en su pueblo natal con el profesor Norberto Santana. Tomó clases de dibujo artístico por correspondencia. Inició estudios de Licenciatura en Artes plásticas en la UASD y se graduó en Diseño Publicitario. Escribe poemas desde niño y es aficionado a la lectura, miembro de CHA desde Abril 2022.

Born in Baní, Dominican Republic. He studied at the School of painting in his hometown with Professor Norberto Santana. He took artistic drawing classes by correspondence.


He began studies for a Bachelor of Fine Arts at the UASD and graduated in Advertising Design. He has written poems since he was a child and is fond of reading, a member of CHA since April 2022.



Mercedes Álvarez - Bodegón de mi tierra

DECEMBER/DICIEMBRE

2025

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
 <small>Coalition of Hispanic Artists</small>	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24 Christmas Eve	25 Christmas Day	26	27
28	29	30 New Year's Eve	31			



Mercedes Álvarez

De origen cubano, Mercedes llegó al estado de California en 1980. Más tarde, se estableció en Tampa, Florida. Apasionada del arte, Mercedes disfruta dibujar y pintar y encuentra su mayor inspiración en la naturaleza especialmente montañas y lagos.

Mercedes disfruta leer y viajar y entre sus pasatiempos se encuentra escuchar música jazz.

Es admiradora del arte renacentista y de su máximo exponente, Miguel Ángel; el pintor barroco Diego Velázquez también es de sus artistas favoritos.

Of Cuban origin, Mercedes arrived in the state of California in 1980. Later, she settled in Tampa, Florida. Passionate about art, Mercedes enjoys drawing and painting and finds her greatest inspiration in nature, especially mountains and lakes.

Mercedes likes to read and travel and among her hobbies is listening to jazz music. She is an admirer of Renaissance art and its greatest exponent, Michelangelo; the Baroque painter Diego Velázquez is also one of his favorite artists.

Concurso Anual de Poesía

CHA 2025



LUGAR

Título: A mi finca
Autor: María Valle-Pérez

Devuélveme si puedes esas dulces
mañanas llenas de mariposas
amarillas
La blanca luz bañando las
ventanas Y el olor del café y
de la campiña,
las voces de mis muertos madrugando
la nueva leche hirviendo y los naranjos.

Si puedes tráeme también los
nidos entre los platanales de
la finca,
la tierra roja y fértil y los gajos
llenos de mangos grandes y
colgantes, la torre de las ruinas
de el ingenio
y los mameyes que dinamitaron,
los almacenes que construyo mi
abuelo, las noches y los juegos y
los tangos.

Quiero también si no es mucho
pedirte un montón de cocuyos en
un vaso, mi bicicleta roja y mi
abuelita trajinando en la casa o
cocinando, sentarme en la
portada con mi tía saludando a
los carros cuando pasan
y reírme de todo y de la vida
y volver a mi Alquizar caminando.

Título: Elogio a la naturaleza venezolana
Autor: Sandra Leal

Dios se quedó dormido
desbordo tanta belleza,
cuando creó Venezuela,
repleta de naturaleza.



LUGAR

Título: Tesoros latinos puertorriqueños
Autor: Blanca S. Padilla de Otero

Tesoros latinos que se observan
en la brisa que sopla en la isla.
En los besos del mar que la acaricia
en su cielo azul que la cobija;

Tesoros latinos, lírica global
huellas imborrables de poesías
susurros de versos fervorosos
temas de amor, pasión y filosofía.

Tesoros latinos que transportan
legado invaluable de poemas
Sentir que atraviesan el tiempo
y que llegan hasta nuestros días.

Tesoros latinos que se inspiran
en la épica, odas y poesías latinas
gestas y hazañas históricas
¡Esplendor literario de maestría!

Tesoros latinos, mosaico de letras
hogar de culturas reflejadas por eras.
patrimonio cultural que se refleja.
riqueza literaria, legado de etnias

Tesoros latinos saturan el lenguaje
historias y leyendas transmitidas
tradición oral e ingeniosa
literatura nacional emitida.

Tesoros latinos que destacan
la música vibrante que inspira
el baile de la salsa y la poesía
ritmos candentes que se admiran.



LUGAR

El turpial venezolano,
canta al despertar,
por eso le llamamos
nuestra ave nacional.

Araguaney te llamas,
árbol de identidad,
brotando flores de oro,
impones tu libertad.

La orquídea elegante,
con colores variantes,
símbolo tan femenino,
regalo de los amantes.

Tres símbolos de ornato
representan la nación,
honran los venezolanos
con signos de admiración.

PINTORES PARTICIPANTES

Julio Orbezo-Perú
Yolanda Suárez-Colombia
Evelyn Méndez-Costa Rica
Jorge Tejeda-Cuba
Luz Pennington-Colombia
Maria Elena Valle-Cuba
Magdalena Matías-Puerto Rico
Antonio Machado-Cuba
Damaris Soto-República Dominicana
Orlando Soto-Rep. Dominicana
Mercedes Álvarez - Cuba
Agustina Robaina-Cuba

POETAS PARTICIPANTES

Carmen Estrada
Enrique Díaz
Bárbara Garcilazo
Sandra Leal
Socorro Lidia Márquez
Blanca S. Padilla de Otero
María E. Valle Pérez

Tesoros latinos rescatados
folclore africano que perdura
raíz negra marginada y silenciada
herencia de raza y su negrura.

Tesoros latinos que se encuentran
en las huellas del taino en la isla
patrimonio ilustrado en las piedras
memorial cultural que vivifica.

Tesoros latinos en las artes
legado de pinturas y de artistas
lugar trascendental en las obras
la literatura y el arte se unifican.

Tesoros latinos en su lengua
identidad que distingue el idioma
palabras y frases que resaltan
al español boricua y su jerga.

Tesoros latinos en el drama
historias escritas en el tiempo
donde sube y baja el telón
realidad cotidiana a destiempo.

COMITÉ DEL CALENDARIO

Luz Pennigton, Chair
Ana María Mendoza, Co Chair
Magdalena Matías, Secretary
Manuel Portales, Images coordinator
Carlos A. Soto - Installation
Agustin Negrón - Past president - Tabulador
Damaris Soto Frassica - Event coordinator
Imelda Dutton, President & Editor





Coalition of Hispanic Artists

2024/2025 Board of Directors | Directiva 2024-2025

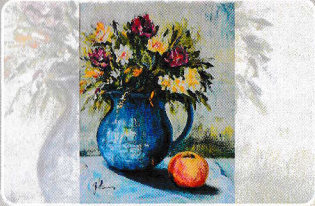
Officers | Oficiales

Imelda Dutton, President
Damaris Soto Frassica, I Vice President
Carlos Soto, II Vice President
Luz Pennington, Past president, treasurer
Magdalena Matías, Secretary/Archivist
Agustin Negrón, Past president - Advisor

Directors | Directores

Raquel Fernández - Gloria Kochalka - María Eugenia López
Ana María Mendoza - Georgina Romero

<https://artcha.org> - cha.hispana@yahoo.com - cha.hispana@gmail.com - <https://www.facebook.com/cha.migos.3>
Coalition of Hispanic Artists - P.O. BOX 152324, Tampa, FL 33684-2324



Bringing Family and Friends Together

HABITAT HOME REALTY
OF FLORIDA, INC.

John Frassica
Broker

Ph: (813) 831-3730 Fax: 813-837-7002
www.habitathomerealty.com - habitat1@gmail.com

MiramArt

Manuel Portales
PHOTO/VIDEO

813- 770 0057

MIRAMART@HOTMAIL.COM
MIRAMARTPHOTOGRAPHY.COM

MASSEY LAW
— GROUP, P.A. —

SOLIS
HEALTH PLANS

tbcn
tampa bay community network